**SOÁ 399**

KINH BAÛO NÖÕ SÔÛ VAÁN

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Truùc Phaùp Hoä.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: VAÁN TUEÄ**

Nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Phaät ñi ñeán toøa cao Baûo tònh cuûa Nhö Lai, laø choã Nhö Lai kieán laäp, ñaõ tích taäp voâ löôïng coâng ñöùc ñeå trang nghieâm. Khi ñi ñeán ñaïo traøng laø söï hieån hieän tueä Phaät vaø ñaõ döùt heát neûo haønh, leân cung Boà-taùt giaûng voâ löôïng phaùp ñieån. Choã khen ngôïi cuûa Nhö Lai laø söï neâu baøy oai bieán, Thaùnh ñaïo voâ ngaïi, choã vaøo cuøng khaép chí nguyeän vi dieäu, phöông tieän daãn daét, bình ñaúng vôùi trí tueä quaù khöù, hoaèng döông roát raùo ôû kieáp vò lai. Coâng ñöùc aáy laø voâ löôïng, thuaän theo taùnh giaùc bình ñaúng, kheùo chuyeån phaùp luaân, tueä phaân bieät chaéc thaät laø haøng ñaàu cuûa söï voâ haïn, ôû nôi taát caû phaùp luoân ñöôïc töï taïi, thaáy roõ taát caû caùc caên nôi taâm chuùng sinh, vöôït qua bôø kia, hieåu roõ phöông tieän, ñoaïn tröø haønh nghieäp taø chaáp tröôùc, kieán taïo Phaät söï, khoâng moät ai khoâng thuaàn tín maø ñöôïc giaùo hoùa ñeán tòch ñònh, cuøng vôùi ñaïi chuùng Tyø-kheo saùu traêm vaïn ngöôøi taâm luoân ñieàu hoøa, ñaõ tieâu tröø chöôùng ngaïi cuûa duïc, traàn lao, môùi laø con cuûa Ñaáng Phaùp Vöông Nhö Lai, tu haønh dieäu phaùp, laøm höng phaùt söï hoùa ñaïo, khoâng coù ñieân ñaûo, oai nghi röïc rôõ, thaønh töïu ñöôøng Thaùnh, laø baäc toân quyù ôû ñôøi.

Nhö Lai an laønh ñaït ñeán choã chí thieän, vôùi ñoâng ñuû ñaïi Thaùnh chuùng Boà-taùt voâ löôïng voâ haïn khoâng theå nghó baøn, phaùp hoäi roäng lôùn meânh moâng, khoâng giôùi haïn.

Caùc vò Boà-taùt, trong thoaùng choác coù theå vöôït qua voâ löôïng coõi

Phaät, hieän baøy phöông tieän, cuùng döôøng phuïng söï möôøi phöông Nhö Lai, thöa hoûi, laéng nghe laõnh thoï kinh ñieån khoâng meät moûi, luoân sieâng naêng khuyeán hoùa chuùng sinh, trí tueä theo phöông tieän thieän xaûo, coâng duïng thuø thaéng, ñaït ñeán bôø kia, ñaéc caùc Ñoä voâ cöïc (Ba-la-maät) duøng ñeå kieán laäp cöûa giaûi thoaùt voâ ngaïi, lieàn ñöôïc sieâu vöôït taát caû maøn löôùi cuûa töôûng voïng baùo, gaàn Nhaát thieát trí vaø caùc thoâng tueä. Teân cuûa caùc vò laø Boà-taùt Minh Thieân, Boà-taùt Tuyeån Du Boä, Boà-taùt Traïch Chieán Ñaáu, Boà- taùt Chieáu Minh Taïng, Boà-taùt Quyeân Maïn YÙ, Boà-taùt Duõng Boä, Boà-taùt Nhaõn Quaùn, Boà-taùt Loâi AÂm, Boà-taùt Ly Minh; caùc chuùng Boà-taùt ñoâng ñuû nhö theá, khoâng theå haïn ñònh, voâ löôïng, voâ teá, khoâng theå daãn duï.

Baáy giôø, Theá Toân khen ngôïi Boà-taùt an toïa nôi ñaïo traøng, phaùp aáy goïi laø lôøi leõ khoâng bò ngaên che, laø ñöôøng taét thanh tònh cuûa taát caû Boà-taùt. Phaùp löïc cuûa Phaät laø khoâng sôï haõi, ñaày ñuû trí tueä roát raùo, ñoái vôùi taát caû phaùp ñieån chöùng ñaéc phaùp moân Toång trì töï taïi, phaùp aán hoäi nhaäp coù theå gaëp gôõ, quyeát ñònh caùc phaùp moân nôi Thaùnh thoâng voâ taän, sieâu nhaäp trí tueä, chuyeån baùnh xe baát thoaùi, neâu giaûng khoâng lui suït veà caùc thöøa bình ñaúng, söï daét daãn khoâng hai, ñeán choã khoâng hoaïi, phaùp giôùi nhaát phaåm, phaân bieät daãn duï ñöa trí tueä nhaäp vaøo taâm töôûng cuûa chuùng sinh, moät mình vöõng chaéc, thaáu roõ caùc phaùp, dieät tröø taát caû caùc caûnh giôùi cuûa ma, ñaõ vöôït qua caùc naïn, thuaän theo phaùp luaät giaùo hoùa caùc chuùng sinh taø kieán, taïo phöông tieän khuyeán giuùp, theå nhaäp tueä voâ haïn, haønh trí phöông tieän khoâng giôùi haïn. Möôøi phöông chö Phaät ñeàu cuøng khen ngôïi, ñaït phaùp moân khoâng mong caàu haønh hoùa, voâ xöù voâ ngaïi phaân löu haønh vaø laøm höng thònh taát caû caùc phaùp, bieát choã thích öùng vaøo khaép caùc loaøi höõu töôûng, voâ töôûng, theå nhaäp Thaùnh ñaït, hieän baøy löïc duïng nôi duyeân khôûi thaâm dieäu, laøm saùng toû ñaïo nghieäp, ñöùc tueä giaûi thoaùt, duøng thaân, khaåu, yù Phaät ñeå trang nghieâm. Ñoái vôùi ba nôi aáy, laø choã veà cuûa taâm haønh, trí tueä voâ taän, vöôït caùc Thaùnh ñeá, boû thöøa Thanh vaên, thaân taâm an nhieân, khai dieãn minh trieát, giaùo hoùa Duyeân giaùc ñaït ñeán thoâng tueä, daãn daét Ñaïi thöøa nhaäp vaøo ñaïo phaåm. ÔÛ nôi taát caû phaùp chöùng ñaéc tín nhaãn, tuyeân döông nhaân coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, phaân bieät giaûng noùi, tuïng ñoïc, duøng trí tueä trao truyeàn, môû baøy, haønh hoùa khoâng ñaâu laø khoâng coù.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân giaûng noùi phaùp ñieån Boà-taùt tueä truyeàn baù phaùp keä roäng raõi. Khi aáy, trong hoäi chuùng coù moät nöõ nhaân teân laø Baûo Nöõ, töø choã ngoài ñöùng daäy, tay phaûi caàm chaâu baùu anh laïc, baïch Phaät:

–Ngöôõng baïch Ñaïi Thaùnh! Lôøi con noùi laø chí thaønh khoâng hö doái.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Giaû söû caùc phaùp ñöôïc Phaät thuyeát giaûng vaø ñieàu Boà-taùt neâu baøy trong chuùng hoäi naøy, con coù theå naém giöõ ñaày ñuû kinh ñieån aáy vaø löu boá roäng raõi khaép möôøi phöông, khuyeán hoùa voâ soá ngöôøi ñeán vôùi phaùp baûo, kieán laäp ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Neáu theä nguyeän nhö theá khoâng thay ñoåi thì oai thaàn cuûa Nhö Lai seõ khieán cho xaâu chuoãi naøy hieän roõ Thaùnh chæ.

Luùc naøy, Ñöùc Theá Toân nhaân ñoù bieán hieän, khieán caùc Boà-taùt ñeàu ôû treân aáy, hoùa thaønh laàu gaùc, maøn chaâu giaêng maéc. Caùc vò Boà-taùt naøy khi thaønh Chaùnh giaùc vaøo ñôøi sau, nhö ñaïo traøng thanh tònh trang nghieâm cuûa coõi Phaät aáy, seõ khieán hoâm nay hieän roõ ñieàm laønh: Laàu gaùc baèng caùc baùu, maøn baùu treo ruõ, laøm cho phaùp hoäi aáy, ai troâng thaáy söï nghieâm tònh cuûa noù cuõng ñeàu vui veû, haøi loøng.

Khi aáy, Baûo Nöõ tieán ñeán tröôùc Phaät, raûi ngoïc anh laïc, khi raûi xong, do thaàn löïc cuûa Phaät vaø coâng ñöùc nôi theä nguyeän chí thaønh cuûa Baûo Nöõ neân ngay treân choã Phaät vaø chö Boà-taùt trong hö khoâng, hoùa thaønh laàu gaùc, maøn baùu giaêng che, roäng raõi khaép choán, vôùi ngaøn thöù bieán hoùa kyø laï, chung quanh baèng phaúng, trang nghieâm röïc rôõ, phaân boá caân ñoái, khoâng nghieâng leäch.

Baáy giôø, caùc Boà-taùt ñeàu nghó: “Nhö baûn thaân chuùng ta thuôû xöa ñaõ theä nguyeän seõ laøm cho quoác ñoä cuûa mình nghieâm tònh, Boà-ñeà ñaïo traøng cuõng gioáng nhö vaäy”.

Roài nhö yù nghó, caùc Boà-taùt naøy ñeàu töï thaáy laàu gaùc lôùp lôùp. Vöøa thaáy nhö vaäy cho laø ñieàu chöa töøng coù, neân ñeàu ñeán tröôùc Phaät baïch:

–Thaät laø khoù bì kòp! Baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân! Vôùi söùc kieán laäp cuûa vò Baûo Nöõ aáy coù theå vì chuùng con maø hieån hieän ñieàm laønh, chuùng con traûi qua voâ soá kieáp luoân phaùt chí nguyeän. Nay ñaây, vò Baûo Nöõ naøy, trong khoaûng moät nieäm ñaõ khieán ñeàu hieån hieän!

Ñöùc Theá Toân baûo:

–Ñuùng vaäy, caùc Chaùnh só! Nhö caùc oâng ñaõ noùi, Baûo Nöõ phaùt taâm nhö chí nguyeän taïo laäp, haønh ñaïo ñeán nay ñaõ ôû choã cuûa saùu möôi hai traêm ngaøn öùc trieäu chö Phaät, troàng caùc goác ñöùc, cho ñeán nay vaãn chí thaønh kieán laäp theä nguyeän chaân thaät nhö vaäy. Vì leõ aáy, nay Baûo Nöõ nhö lôøi theä tröôùc, maëc aùo giaùp coâng ñöùc, lieàn ñöôïc thaønh töïu. Naøy caùc Chaùnh só! Laïi nöõa, Baûo Nöõ neáu muoán laøm theo chí nguyeän, ôû trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, raûi thieân hoa cuøng khaép raûi caùc loaïi danh höông nhö höông ñaûo, höông traïch, höông taïp, caùc thöù y phuïc toát ñeïp thì lieàn nhö sôû nguyeän. Neáu muoán khieán cho côø phöôùn, loïng baùu luïa baùu töï nhieân trang nghieâm cuøng khaép hö khoâng thì lieàn thaønh töïu nhö yù. Neáu muoán ñaát trôøi, töï nhieân coù, thuyû tai hoaëc hoûa tai buøng phaùt thì

nhö yù muoán lieàn coù thuûy tai hay hoûa tai hieän ra. Laïi nöõa, neáu muoán laøm cho thuûy tai, hoûa tai tieâu tröø thì laïi nhö lôøi noùi, thaûy ñeàu ñöôïc tieâu tröø. Neáu muoán khieán cho taát caû chuùng hoäi naøy ñeàu töï nhieân bieán hình, maëc y phuïc nhö Chuyeån luaân vöông thì coù theå thaønh töïu ngay. Hoaëc laøm thaân hình Töù Thieân vöông maëc y phuïc, hình töôïng Ñeá Thích, dung maïo Phaïm thieân, hình töôïng ñeïp ñeõ cuûa ñaïi thaàn, hình saéc caùc Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, thieän nam, thieän nöõ, thì theo yù muoán ñeàu thaønh töïu heát. Laïi muoán bieán hoùa ñieàu quaùi laï, hieän ra traêm ngaøn öùc ma, moãi ma tay caàm caùc loaïi ñao gaäy, roài khieán chuùng ma ñöùng yeân baát ñoäng, khoâng baøy ñao gaäy ñeàu khieán bieán thaønh töøng aáy caùc loaïi ngoïc anh laïc, caùc hoa Tu-maïn, hoa Tö-di, thì ñeàu nhö yù muoán. Laïi neáu muoán khieán nôi choán ñoàng roäng hoang vaéng, töï nhieân hieän ra caùc thöù coù ñoà aên uoáng, y phuïc, coù thaønh quaùch, coù möôøi taùm öùc nhaø cöûa ôû ñoù, thì nhö yù muoán ñeàu coù ñuû. Nhöõng hình töôïng coù trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, muoán khieán thaønh dung maïo cuûa Nhö Lai thì lieàn nhö yù muoán. Laïi nöõa, neáu muoán khieán cho taát caû chuùng hoäi ñeàu ôû treân hö khoâng thì cuõng seõ nhö yù muoán.

Naøy chö Toäc taùnh töû! Baûo Nöõ naøy muoán khieán cho kinh ñieån cuûa chö Phaät, Theá Toân ñaõ giaûng daïy, ñeàu ñöôïc truyeàn khaép trong hö khoâng, ñeán caûnh giôùi cuûa chö Phaät voâ löôïng, voâ bieân, ñeàu nghe ñaày ñuû aâm thanh nhö Phaät ñaõ daïy, khoâng coù thieáu soùt, lôøi cuûa möôøi phöông Phaät cuõng gioáng nhö ñaõ noùi ñeàu ñöôïc thoâng suoát.

Khi aáy, Baûo Nöõ vôùi söùc laäp nguyeän, thaàn tuùc bieán hoùa thò hieän khaép hình töôïng nhö theá, töùc ôû tröôùc Phaät noùi keä:

*Laáy baùu laøm nghieäp Caàm chaâu baùu Thaùnh Dieãn noùi ñaïo ñöùc Toân quyù voâ löôïng.*

*Laø ñeå tröø dieät Duïc traàn saân keát Ban cho hueä thí Baûy Giaùc chi baùu.*

*Duøng aùnh saùng baùu Soi saùng toái taêm Bieát bao nhieâu loaøi*

*Ngoïc minh nguyeät chieáu.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Loaïi ngoïc quyù giaù Tinh quyù treân heát Nay duøng ngoïc quyù Cung phuïng an truù. Giaû söû maõ naõo Minh chaâu thuû taøng Minh chaâu toûa saùng Taïng chaâu voâ caáu.*

*AÙnh saùnh nhaät nguyeät Phaùt ra aùnh saùng*

*Nôi choán phaùt ra Chieáu khaép döôùi treân Thaûy ñeàu che chôû.*

*Quaùn thaân Naêng Nhaân Khoâng heà löôïng haïn Choã naøo cuõng giuùp Ñaït ñeán möôøi Löïc.*

*Truï ôû coõi naøy Cho ñeán coõi treân*

*Quaùn saùt Thaùnh theå Caøng saùng gaáp boäi. Taát caû chuùng hoäi*

*Ai cuõng thaáy Phaät Thaûy ñeàu töï nghó: Ngaøi ôû tröôùc ta.*

*Töø nhieàu goùc caïnh Ñeàu thaáy thaân Phaät Saùng maøu vaøng roøng Dung maïo khoù saùnh. Khi ngoài ngay thaúng Naèm nguû, kinh haønh Hoaëc nhö hieän taïi*

*ÔÛ giöõa chuùng hoäi. Ngoân töø eâm dòu Thích laäp thieàn ñònh Oai nghi hôn haún*

*Thaùnh trí voâ haïn. Moãi loã chaân loâng Ñeàu phaùt aùnh saùng Chieáu khaép moïi nôi Taát caû möôøi phöông. Thaân nhö hoa sen Troøn ñaày ñeïp ñeõ Gioáng nhö chí taùnh Khieán yù tónh laëng.*

*Luoân troïng söï thaät Noùi ñuùng chaân lyù Nhö lôøi noùi ra*

*Vieäc laøm töông öùng. Phaân bieät bieát roõ*

*YÙ nghóa caùc phaùp Cuùi ñaàu tuaân phuïng Ñöôïc qua bôø kia.*

Baûo Nöõ duøng keä tuïng naøy khen ngôïi Phaät roài, baïch vôùi Theá Toân:

–Con nay muoán thöa hoûi Nhö Lai veà muïc ñích cuûa chöông cuù trong kinh ñieån naøy, giaû nhö ngöôøi ñöôïc thaáy nghe ñeàu töï saùng roõ.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Cöù töï nhieân hoûi, Nhö Lai seõ vì ngöôi phaân bieät giaûng noùi, khieán taâm ngöôi hoan hyû.

Baûo Nöõ ñöôïc Phaät cho pheùp, vui möøng voâ haïn, baïch Theá Toân:

–Boà-taùt chí thaønh hoaøi baõo nhöõng gì? Taïi sao Nhö Lai vì caùc Boà- taùt noùi lôøi chaân thaät? Boà-taùt thuaän theo nhöõng phaùp naøo? Taïi sao Nhö Lai vì caùc Boà-taùt giaûng noùi kinh ñieån? Boà-taùt theo oai nghi naøo? Taïi sao Nhö Lai vì caùc Boà-taùt giaûng noùi nghóa lyù? Boà-taùt phuïng haønh luaät giaùo naøo? Taïi sao Nhö Lai vì caùc Boà-taùt giaûng quyeát giôùi luaät?

Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Baûo Nöõ hoûi laø muoán thaáu roõ bieän taøi chaân yeáu cuûa chö Phaät. Haõy laéng nghe, haõy laéng nghe vaø suy nghó chín chaén!

–Daï thöa Theá Toân! Con mong öôùc ñöôïc nghe! Khi aáy, Baûo Nöõ vaâng lôøi laéng nghe.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Boà-taùt coù ba phaùp hoaøi baõo chí thaønh. Nhöõng gì laø ba? Chöa töøng khi doái Phaät, khoâng töï khi doái mình, cuõng khoâng khinh thöôøng taát caû chuùng sinh. Theá naøo laø Boà-taùt khi doái chö Phaät, khi doái baûn thaân vaø chuùng sinh? Giaû söû Boà-taùt höng phaùt ñaïo taâm Chaùnh chaân Voâ thöôïng nhöng chí laïi meán moä quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc roài maõi nguyeän caàu öa thích quaû vò aáy, ñoù goïi laø Boà-taùt khi doái Phaät, khi doái mình vaø chuùng sinh. Sao goïi laø Boà-taùt khoâng khi doái chö Phaät, khoâng khi doái mình vaø chuùng sinh? Giaû söû Boà-taùt phaùt yù ñaïi ñaïo duø gaëp caùc khoå, naïn buoàn ñau do chuùng ma hieän ra quaáy nhieãu, bò caùc ngoaïi ñaïo böùc baùch, phæ baùng, duøng haøng traêm thöù huûy nhuïc vaø caùc vieäc ñaùnh ñaäp, doái gaït ñeå haïi mình thì taâm taùnh Boà-taùt vaãn tænh laëng, chaúng khôûi oaùn keát, chaúng heà khieáp nhöôïc, chaúng bò meâ laàm, chaúng sôï chaúng kinh, chaúng sinh lo laéng, cuõng chaúng saân haän. Tieáp tuïc naém giöõ vöõng yù chí, taâm taùnh kieân cöôøng, giöõ haïnh bình ñaúng, khoâng boû ñaïo yù, chæ naém tueä taâm laø taâm baùu, luoân nuoâi döôõng ñaïo taâm laø ñieàu toân quyù baäc nhaát ñoái vôùi taát caû theá gian. Laïi nöõa, phaùt taâm vì caùc chuùng sinh, cöùu hoä daãn daét quy y, khieán ñöôïc ñoä thoaùt. Taâm ñaõ phaùt khôûi ñoù khoâng gì saùnh baèng, khoâng theå ví duï, chaúng lui, chaúng boû, chaúng ôû thöøa naøo khaùc, luoân laäp moät chí öa thích Phaät ñaïo, hieån baøy phaùp luaân, khieán caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc dieän kieán. Hieän ra caùc löïc, chæ roõ nhö theá; ñi ñöùng cöû ñoäng, tuaân tu tinh taán, khoâng bao giôø huûy hoaïi ngoân giaùo cuûa ngöôøi khaùc. Nhö vaäy laø Boà-taùt khoâng khi doái chö Phaät, khoâng töï khi doái mình, cuõng khoâng khi doái chuùng sinh. Ñoù laø söï chí thaønh thöù nhaát cuûa Boà-taùt. Boâà taùt duøng boán söï khoâng khi doái chö Phaät, tuøy thuaän kieân coá, öùng hieän oai löïc, vieäc laøm oai maõnh, tinh taán aân caàn. Laïi duøng boán vieäc khoâng töï khi doái, taùnh tình nhaân hoøa, taâm yù chaát tröïc, khoâng coù dua nònh, cuõng khoâng hö doái. Boà-taùt duøng boán vieäc khoâng khi chuùng sinh, phöông tieän tuøy beänh, taâm Töø thöông xoùt, ban cho boán aân. Ñoù laø söï chí thaønh thöù nhaát cuûa Boà-taùt, khoâng boû ñaïo taâm, cuõng khoâng choáng traùi lôøi nguyeän thuôû xöa.

Phaät laïi baûo Baûo Nöõ:

–Boà-taùt chí thaønh nghóa laø mieäng im laëng, giöõ gìn lôøi noùi, noùi ra khoâng sai soùt, lôøi leõ chaân thaät. ÔÛ choã vaéng veû hoaëc trong ñaïi chuùng, lôøi noùi luoân chí thaønh, chaúng vì vieäc nöôùc maø noùi hai löôõi; chaúng vì vieäc buoân baùn ñeå ñöôïc cuûa baùu ñaày ñuû maø noùi lôøi hö doái, khoâng vì cha meï thaân toäc tham taøi tieác cuûa maø noùi lôøi thieâu deät.

Phaät noùi vôùi Baûo Nöõ:

–Coù ba möôi hai vieäc veà lôøi noùi thanh tònh. Nhöõng gì laø ba möôi

hai?

Veà xaáu hoå (coù möôøi):

1. Taïo ñöùc.
2. Luoân bieát xaáu hoå.
3. Tu caùc vieäc laønh.
4. Khoâng laøm vieäc aùc.
5. Khoâng huûy baùng.
6. Khoâng haáp taáp.
7. Giaùo hoùa chö Thieân.
8. Khoâng phaùt sinh sôï haõi.
9. Tröø boû caùc coõi aùc.
10. Khai môû ñieàu thieän. Möôøi ñieàu tieáp:
11. Quy maïng Hieàn thaùnh.
12. Cung phuïng baäc minh trí.
13. Laøm thanh tònh ôû beân trong.
14. Kheùo tu söûa beân ngoaøi.
15. Laõnh thoï ngoân giaùo.
16. Phaân bieät ngoân töø.
17. Lôøi noùi khoâng sai laàm.
18. Lôøi noùi oân hoøa.
19. Ngoân ngöõ luoân thuø thaéng.
20. Khaåu ngoân thôm saïch. Möôøi ñieàu tieáp:
21. Tuøy theo lôøi daïy.
22. Khoâng khi doái.
23. Khoâng ñieàu buoàn böïc.
24. Laøm vieäc deã meán.
25. Beân trong khoâng loãi.
26. Beân ngoaøi khoâng laàm.
27. Khoâng taïo nghieäp toäi.
28. Laøm choã nöông nhôø cuûa ñaïi chuùng.
29. Öa thích Phaät ñaïo.
30. Noùi lôøi chí thaønh.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Hai ñieàu nöõa:

* 1. Noùi ra lieàn ñöôïc lôïi laïc.
  2. Mieäng luoân trong saïch. Ñoù laø ba möôi hai vieäc. Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Ñoù goïi laø chí thaønh caàu nguyeän ñaày ñuû. Vì sao? Vì ngöôøi öa boá thí laø ñaïo Boà-taùt; vì khoâng tham lam keo kieät aáy laø thaønh töïu chí nguyeän. Taát caû sôû höõu ñeàu coù theå ñem boá thí, veà laâu xa nöõa cuõng coù kieán giaûi nhö theá ñoù laø chí thaønh. Haønh giôùi caám thanh tònh laø ñaïo Boà- taùt; khoâng huûy boû giôùi caám, laø thaønh töïu sôû nguyeän. Giaû söû giôùi caám ñaày ñuû thanh tònh, veà sau cuõng nhìn thaáy nhö theá ñoù laø chí thaønh. Kieán laäp söùc nhaãn laø ñaïo Boà-taùt, taâm chí khoâng coøn noäi keát laø thaønh töïu theä nguyeän. Ngöôøi nhaãn nhuïc aáy laø ngöôøi nhu hoøa veà sau cuõng coù kieán giaûi nhö vaäy ñoù laø chí thaønh. Tu haønh tinh taán laø ñaïo Boà-taùt, chaúng vì löôøi bieáng maø boû pheá laø thaønh töïu sôû nguyeän. Neáu coù theå haønh khaép taát caû goác ñöùc, veà sau cuõng nhìn thaáy nhö vaäy laø chí thaønh. Thöïc haønh thieàn ñònh laø ñaïo Boà-taùt; khoâng bò loaïn taâm thì ñoù laø thaønh töïu sôû nguyeän. Neáu coù theå mang laïi söï huaân taäp nhaát taâm maø veà sau vaãn nhìn thaáy nhö theá, laø chí thaønh. Tu taäp trí tueä laø ñaïo Boà-taùt, khoâng bò taø vaïy laø thaønh töïu sôû nguyeän; hieåu roõ Thaùnh tueä, veà sau cuõng nhìn thaáy nhö vaäy laø chí thaønh. Haønh boán YÙ chæ laø ñaïo Boà-taùt, khoâng heà phoùng daät, laø thaønh töïu sôû nguyeän; taâm yù vaéng laëng, veà sau cuõng coù kieán giaûi nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh. Boán YÙ ñoaïn laø ñaïo Boà-taùt, khoâng khôûi caùc taâm aùc, hoaëc dieät tröø chuùng thì ñoù laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng thaáy nhö vaäy ñoù laø chí thaønh. Haønh boán Thaàn tuùc laø ñaïo Boà-taùt, khoâng gì laø khoâng ñaït, ñaït roài coù theå tuøy yù hieån baøy dieäu duïng laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng nhìn thaáy nhö vaäy ñoù laø chí thaønh. Tu trì naêm Caên laø ñaïo Boà-taùt, caùc caên vaéng laëng, khoâng taùn loaïn, laø thaønh töïu sôû nguyeän, caùc caên an nhieân, veà laâu xa nöõa vaãn nhìn thaáy nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh. Haønh naêm Löïc laø ñaïo Boà-taùt, khoâng thieáu uy löïc maø luoân ñaày ñuû möôøi Löïc, laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng thaáy roõ nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh. Baûy Giaùc yù laø ñaïo Boà-taùt, khoâng gì laø khoâng thaáu roõ; ñaõ coù theå ñaït giaùc ngoä roài thì caùc tình (caên) khoâng khôûi, laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng thaáy roõ nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh. Haønh taùm Thaùnh ñaïo laø ñaïo Boà-taùt, khoâng coù ñöôøng taø, neáu ôû trong ñöôøng Thaùnh laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng thaáy roõ nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh. Haønh boán Nhieáp phaùp laø ñaïo Boà-taùt, khoâng ai laø khoâng cöùu hoä, thaâu toùm caùc nguy aùch, laø thaønh töïu sôû nguyeän; veà sau vaãn thaáy roõ nhö vaäy, laø chí thaønh. Tu boán Phaïm

haïnh laø ñaïo Boà-taùt, khoâng chæ vì trôøi, ngöôøi, luoân Töø, Bi, Hyû, Xaû, cöùu giuùp chuùng sinh, laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng thaáy roõ nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh. Trí cuûa ba ñaït nôi tueä thaàn thoâng, chaùnh quaùn tòch tónh laø ñaïo Boà-taùt, khoâng coù tyø veát, ñuû heát caùc haïnh, laø thaønh töïu sôû nguyeän, veà sau cuõng thaáy roõ nhö vaäy, laø chí thaønh. Ñaày ñuû taát caû caùc goác ñöùc phaùp laø ñaïo Boà-taùt, ñoä khaép taát caû, tröø heát thaûy caùc phaùp baát thieän, laø thaønh töïu sôû nguyeän, coù theå dieãn baøy ñaày ñuû phaùp nhaân hieàn, veà sau cuõng thaáy roõ nhö vaäy, ñoù laø chí thaønh.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Boà-taùt cuõng neân luoân tu taäp laøm theo caùc ñeá Hieàn thaùnh: Bieát roõ khoå ñeá, trí tueä ñoaïn tröø taäp, thaáu ñaït dieät taân, tu haønh theo ñöôøng Thaùnh. Nghóa laø bieát roõ khoå laø phaân bieät naêm aám khoâng coù choã phaùt khôûi; ñoaïn döùt taäp laø ñoái vôùi naêm uaån, aùi khoâng choã huaân taäp neân tham aùi roát raùo khoâng coù choã huaân taäp, ñoù laø cöûa giaûi thoaùt, khoâng coù nôi ñi, ôû, khoâng lo vieäc laøm, ñaõ khoâng coù choã lo neân ñoái vôùi quaù khöù khoâng coù choã ñeán. Neáu ñoái vôùi quaù khöù khoâng coù choã ñeán thì ñoái vôùi chaùnh phaùp khoâng coù ñieàu döùt boû; ñaõ ôû nôi caùc phaùp khoâng coù ñieàu döùt boû laø ñoaïn taäp. Ñoù laø bieát dieät taän taát caû töôûng chaáp tröôùc, nhöõng phöông tieän ñaõ phaùt khôûi, roát raùo ñeàu taän dieät; söï dieät taän aáy laø khoâng bò sinh töû trôû laïi, sôû höõu bình ñaúng, ñaàu cuoái bình ñaúng, taát caû phaùp khoâng coù taêng giaûm. Ñaõ quaùn bình ñaúng nhö vaäy laø hieåu roõ tueä dieät taän. Quaùn saùt bình ñaúng veà taùm Chaùnh ñaïo thì coù theå chöõa laønh caùc beänh, khoâng coù vieäc töôûng nieäm, khoâng coù taø töôûng, tìm caàu caùc phieàn naõo, khoâng coù ta mình, vì khoâng ta mình neân khoâng choã thoï, töùc khoâng nôi sinh khôûi, khoâng taïo nghieäp, coù theå kheùo tu nôi taát caû phaùp, laø ñöôøng Thaùnh. Neáu ñoái vôùi tueä chí thaønh naøy hieåu roõ taát caû, ñeàu thoâng suoát veà chuùng sinh, cuõng khoâng coù noäi, cuõng khoâng coù ñoái töôïng chöùng ñaéc ñoù laø söï chí thaønh cuûa Boà- taùt.

Khi Phaät daïy veà söï chí thaønh naøy coù moät vaïn Boà-taùt ñaït ñaày ñuû Thaùnh tueä, chöùng ñaéc phaùp nhaãn.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Theá naøo laø Boà-taùt thuaän theo phaùp, haønh nhö phaùp, töùc laø tuøy theo phaùp maø giaùo hoùa vaø tö duy nôi phaùp? Vì phaùp laø chí taùnh, neân cung kính nôi phaùp, luoân tu theo phaùp, meán moä nôi phaùp, öa thích phaùp laïc, phaàn nhieàu an truù phaùp. Phaùp laø tinh tuyù nhieäm maàu, phaùp laø khí cuï; maëc aùo giaùp phaùp, kính phaùp ñeå töï trang nghieâm, tu phaùp quang minh. Phaùp laø ñuoác soi, chí thöôøng nghó phaùp, laáy phaùp laøm yù, hoäi nhaäp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vôùi phaùp, phaân bieät kinh ñieån, theo phöông tieän öùng hieän phaùp, böôùc ñi nhö phaùp. Phaùp laø giöôøng naèm, phaùp laø oai nghi, hoä trì phaùp söï, duøng phaùp boá thí. Phaùp laø cuûa caûi, phaùp khoâng theå heát, phaùp truyeàn baù khaép. Phaùp laø hoaøn haûo, thöôøng tu Phaùp thaân. Phaùp laø ngoân töø, tö duy nhôù phaùp maø khoâng phoùng daät. So saùnh nhö vaäy, tu theo phaùp haïnh, thaønh töïu ñaày ñuû, thuaän theo phaùp chuû, chaúng phaûi phi phaùp. Vì sao goïi laø thuaän theo phaùp chuû? Giaû söû nhö söï chí thaønh chaân ñeá naøy, maëc aùo giaùp phaùp Phaät, duøng phaùp baûo hoä, cung kính Thaùnh chuùng, aân caàn nghe kinh, öa thích ñaïo yù, chöùa nhoùm caùc vieäc thieän, chaúng boû chí chaân, chí taùnh voán tònh, khoâng choã nhieãm chaáp, thích öùng khoâng choáng traùi, yeát kieán Hieàn thaùnh, hoïc caùc baïn laønh, thöôøng haønh cung kính, tuøy cô thò hieän, xa lìa kieâu maïn, ñöôïc nhieàu ngöôøi khen ngôïi, ñeán nôi phaùp hoäi chí taâm nghe kinh, meán caàu phaùp ñieån khoâng heà nhaøm chaùn, giaûng noùi nghóa ñaïo khoâng heà meät moûi; nhöng ñoái kinh ñieån khoâng theå laøm thaày, nghó ñeán söï baùo ñaùp aân töø ñeå coù luùc ñeàn traû, vieäc laøm ñaõ xong, ôû choã vaéng veû nhöng khoâng sôï haõi; Hieàn thaùnh daïy baûo, khoâng phaïm ñieàu gì, chaúng xaû boû söï bieát ñuû, laøm theo möôøi vieäc laønh, ngôïi khen boá thí, khuyeán trôï Phaät ñaïo, phuïng trì giôùi caám, laáy nhaãn nhuïc laøm söùc maïnh, tuaân tu tinh taán khoâng heà khieáp nhöôïc, thieàn ñònh tòch tónh, nhaäp vaøo trí tueä, laøm höng thònh ñaïo hoùa, xieån döông phöông tieän thieän xaûo. Ñem loøng Töø baûo hoä nhieàu ngöôøi, soáng vôùi loøng thöông yeâu, vui haønh hyû xaû, xa lìa phaân bieät, thuaän theo chí thaønh, choã gaëp gôõ laø laáy vieäc thieän laøm söï nghieäp, phaùt khôûi thaàn thoâng, höôùng daãn chaùnh phaùp. Ñeán ôû choã naøo cuõng ñem chaùnh phaùp boá thí. Ñoái vôùi boán YÙ chæ, chí khoâng heà queân maát; vôùi boán YÙ ñoaïn, tuaân tu bình ñaúng; vôùi boán Thaàn tuùc, hieän taïi roát raùo; caùc caên minh ñaït, tu trì caùc löïc, hieåu roõ caùc giaùc, sieâu vöôït ñöôøng taét, ñi vaøo tòch mòch, quaùn saùt neûo haønh; duøng trí tueä cuûa chaân ñeá Thaùnh minh giaûi thoaùt ñeå ban boá aùnh saùng, thuaän theo Thanh vaên, tuøy theo caên cô giaùo hoùa Duyeân giaùc, khen ngôïi taát caû coâng ñöùc cuûa Ñaïi thöøa, duøng nghóa thích öùng veà lyù duyeân khôûi; ñoái vôùi söï roãng laëng, khoâng sôï haõi, vaøo caûnh voâ töôûng, khoâng choã tham ñaém; quaùn saùt khoâng mong caàu, naêm uaån nhö huyeãn; quaùn boán ñaïi chuûng cuõng nhö hö khoâng. Laïi nöõa, caùc nhaäp voán thanh tònh, thaûy ñeàu khoâng; thöïc hieän baûy Thaùnh taøi, tuaân tu saùu nieäm, öa thích saùu haïnh Ñoä voâ cöïc, ñaït ñöôïc naêm maét, Ñeä nhaát nghóa ñeá, thöôøng töï giöõ gìn, sieâu vöôït cuøng khaép, kheùo tu ñaïo nghieäp, taâm bình ñaúng vôùi moïi loaøi chuùng sinh, ca ngôïi voâ löôïng caùc phaùp coâng ñöùc cuûa chö Phaät.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Boà-taùt thuaän phaùp chaúng cho laø coù ngaõ, coù nhaân, coù thoï maïng, cuõng khoâng nghó soáng laâu, khoâng nghó ñoaïn tuyeät, khoâng thaáy thöôøng coù, khoâng thaáy sôû höõu. Laïi nöõa, neáu khoâng lìa choã thaáy thì khoâng thoaùt giôùi haïn töùc khoâng nöông vaøo trung ñaïo, khoâng theo baèng höõu; cuõng khoâng neân tranh tuïng, khoâng taïo baát hoøa, cuõng khoâng phe nhoùm, khoâng ôû trong ñieân ñaûo, khoâng ôû nôi taø kieán, vöôït khoûi hoà nghi, dieät tröø aám caùi, caùc ñieàu ngaên ngaïi, chaúng traùi xa phaùp, cuõng chaúng loaïn phaùp, khoâng phæ baùng kinh, khoâng khinh maïn ñaïo. Taát caû caùc phaùp roát raùo laø khoâng dieät, thuaän ñaïo Boà-taùt, yù an truù phaùp, haønh trì ñaày ñuû kinh ñieån, lôøi noùi chí thaønh, laøm thuaän theo phaùp. Khoâng choã coù khoe khoang, ñoái vôùi caùc dò hoïc chæ thuaän theo phaùp giaûng noùi khieán caùc thöù khoù khaên, taø haïnh ñeàu bò tieâu dieät. Ñoái vôùi taát caû theá gian, Boà-taùt cuõng thuaän theo phaùp maø noùi, thuaän theo haïnh khoâng, khoâng sôû ñaéc, khoâng coù töôûng taø, khoâng coù saân haän; thuaän theo lôøi daïy voâ nguyeän neân ôû trong tam giôùi ñeàu khoâng coù neûo haønh; aân caàn tinh chuyeân thì thaáy roõ caùc laàm loãi. Boà- taùt thuaän phaùp, khoâng khôûi cuõng khoâng dieät, töùc khoâng thoï sinh, vì baûn taùnh thanh tònh, nghóa lyù vaéng laëng.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Goïi laø phaùp thì khoâng choã thuû ñaéc, khoâng coù vaên töï, khoâng coù ngoân thuyeát, cuõng khoâng coù töø chöông; khoâng saéc khoâng thaáy, cuõng khoâng choã höôùng ñeán, khoâng coù khuyeân raên, cuõng khoâng daïy baûo, lìa taâm yù thöùc, khoâng coù traàn caáu. Vì lìa toäi loãi, xa lìa tham duïc neân khoâng taêm toái, khoâng coù tích tuï, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, khoâng coù choã thoï, cuõng khoâng coù nôi naém baét, xa lìa neûo thoï nhaän; khoâng coù caûnh giôùi thì khoâng coù söï sai khaùc. Ñoái vôùi möôøi phöông theá giôùi maø khoâng tham chaáp caùi gì töùc laø an nhieân, xaû boû söï giong ruoåi cuûa thaân, cuõng khoâng kieán chaáp, hieåu choã roäng saâu, cuõng khoâng nhôù töôûng, cuõng khoâng cöôõng eùp suy nghó laøm theo Thaùnh hieàn. Laø baäc Minh trí, söï khai hoùa cuûa hoï khoâng deã gaëp ñöôïc, cuõng khoâng phaûi khoâng gaëp ñöôïc, döøng chæ taát caû. Ñieàu gaëp ñöôïc thì nhö chaân ñeá; ba ñôøi laø khoâng nhöng khoâng maát haún, cuõng khoâng keát thuùc, cuõng khoâng trôû lui, khoâng choã sinh ra, khoâng choã thaønh töïu, cuõng khoâng huûy dieät; cuõng khoâng sôû höõu, cuõng khoâng phaûi khoâng sôû höõu; khoâng choã thaønh töïu, cuõng khoâng phaûi khoâng thaønh töïu; cuõng khoâng choã haønh, khoâng choã nhìn thaáy, cuõng khoâng phaûi khoâng nhìn thaáy, cuõng khoâng phaûi lìa thaáy; cuõng khoâng thaønh töôùng, cuõng khoâng phaûi khoâng thaønh töôùng, ñoù laø moät töôùng; laïi cuõng khoâng töôùng, cuõng khoâng tham ñaém, lìa moïi chaáp tröôùc; cuõng khoâng coù gì khaùc,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng vöôùng, khoâng buoäc, cuõng khoâng giaûi thoaùt; cuõng khoâng phaûi ngaõ sôû, cuõng khoâng choã tuøy thuoäc, khoâng coù ñieàu tuaân tu; khoâng coù caùc laäu thì khoâng gì saùnh baèng, cuõng khoâng bình ñaúng, bình ñaúng vôùi khoâng choã bình ñaúng; cuõng khoâng chí thaønh, cuõng khoâng hö voïng; chaúng vui cuõng chaúng khoå; khoâng tinh taán cuõng chaúng khoâng tinh taán; khoâng öùng hieän cuõng chaúng khoâng öùng hieän; khoâng tinh chuyeân cuõng chaúng khoâng tinh chuyeân; khoâng danh saéc cuõng khoâng choán khôûi; khoâng phaûi kieân coá cuõng chaúng phaûi khoâng kieân coá; khoâng huûy hoaïi, cuõng khoâng phaûi khoâng huûy hoaïi; khoâng phaûi laø kim cang, cuõng khoâng phaûi laø töôùng hoaïi, ñoù laø chaân ñeá. Khoâng traùi vôùi söï chí thaønh nhöng khoâng rieâng khaùc, cuõng khoâng xa vôøi, cuõng khoâng coù gaàn guõi, khoâng gì ñoái chieáu; khoâng coù xöù sôû cuõng khoâng coù töôûng; khoâng ñaây cuõng khoâng kia, khoâng sai khaùc; khoâng coù noäi, khoâng coù ngoaïi, cuõng khoâng trung gian; khoâng coù an vui cuõng khoâng qua bôø kia; khoâng coù thaáy, cuõng khoâng coù caùi nghe; khoâng choã suy nghó, cuõng khoâng coù ñieàu chæ daïy; cuõng khoâng choã bieát, cuõng khoâng phaûi khoâng bieát; khoâng coù hình, cuõng khoâng phaûi khoâng coù hình; khoâng coù taïo taùc cuõng khoâng phaûi khoâng taïo taùc, töùc lìa taát caû caùc hình töôùng hieän coù, ñoù goïi laø phaùp. Phaùp nhö theá töùc khoâng aâm thanh cuõng khoâng phaûi khoâng aâm thanh, khoâng hoäi hôïp cuõng khoâng ngoân thuyeát. Ñoù laø Boà-taùt thuaän theo phaùp.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Ñaày ñuû taát caû caùc ngoân töø goïi laø thuaän phaùp. Ngöôøi thuaän phaùp aáy chöa töøng coù söï tranh caõi vôùi ngöôøi. Ngöôøi thuaän phaùp chaúng khinh maïn ngöôøi. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng khi deã ngöôøi chöa hoïc, cuõng khoâng rieâng kính ngöôøi ñaõ thaønh töïu. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng töï khen ngôïi, cuõng khoâng chöùng toû mình. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng laøm roái loaïn kinh ñieån. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng laáy söï cuùng döôøng ñeå thuyeát nghóa ñaïo. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng vì ngöôøi khaùc,maø khôûi söï hoaøi nghi. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng bao giôø noùi toäi loãi cuûa ngöôùi khaùc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng coi thöôøng kinh ñieån. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng bao giôø ngaên boû kinh ñaïo ngöôøi khaùc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng bao giôø nhìn thaáy, bieát roõ phaàn soá sai khaùc cuûa caùc phaùp. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng thaáy caùc phaùp lìa khoâng. Ngöôøi thuaän phaùp thaáy heát caùc phaùp khoâng xa lìa voâ thöôøng. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng thaáy caùc phaùp maø xaû boû voâ nguyeän. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng hoaïi phaùp giôùi. Ngöôøi thuaän phaùp baát ñoäng khoâng goác. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng vöôït qua chaân baûn teá. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng daãn daét theo saân haän. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng truù nieäm nôi caùc thaàn thöùc. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng

daãn daét ñeán choã coù nöông töïa. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng suy tö chaáp nôi ngöôøi. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng laøm roái loaïn phaùp nghóa, khoâng traùi söï trang nghieâm. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng meâ loaïn thaàn thöùc, khoâng laàm nghóa ñaïo. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng huûy chaùnh nghóa. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng laàm phaùp phaåm. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng meâ hoaëc moïi ngöôøi. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng taïo phe nhoùm. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng huûy phaùp duyeân khôûi. Ngöôøi thuaän phaùp töùc khoâng coù duïng löïc, cuõng khoâng coù phaùp nhaân duyeân thanh tònh. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng tham tieác phieàn naõo ueá tröôïc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng huûy phaïm giôùi caám. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng boû ngöôøi huûy giôùi. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng coù löôøi bieáng, tham saân, keát haän. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng cuøng chí höôùng vôùi ngöôøi bieáng nhaùc, caáu tröôïc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng maát ñaïo yù. Ngöôøi thuaän phaùp chöa töøng traùi boû nguoàn coäi trí tueä. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng tìm söï xaáu toát cuûa nhaân phaùp. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng vì söï gheùt boû ngöôøi khaùc maø chaùn gheùt kinh ñieån. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng duøng kinh ñieån cheá ngöï saùch vôû khaùc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng traùi lôøi daïy cuûa phaùp luaät. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng traùi vôùi chaùnh phaùp. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng tu theo phaùp hay phi phaùp ñeå coù ñaày ñuû caùc nhu caàu. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng vì taâm nieäm maø coù ñieàu sô suaát. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng laøm maát kinh ñieån. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng huûy hoaïi söï thaønh töïu. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng bò troùi buoäc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng bò sinh töû. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng tröø boû voâ vi. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng nghó ñeán söï oaùn thuø thaân höõu. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng huûy keát quaû baùo öùng ñaõ gieo troàng. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng tin öa baùo öùng toäi phöôùc. Ngöôøi thuaän phaùp neáu bò lôøi aùc thì khoâng nghó söï traû thuø. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng tìm khuyeát ñieåm cuûa söï tranh chaáp. Ngöôøi thuaän phaùp thì khoâng noùi lôøi tuøy tieän. Ngöôøi thuaän phaùp thì thaân, khaåu, yù khoâng dua nònh. Ngöôøi thuaän phaùp aáy khoâng töï hieån baøy duïc voïng nôi choã vaéng veû khieán ngöôøi khaùc thaáy ñöôïc. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng vì tham lôïi cuùng döôøng maø hieän veû thong dong. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng vì voâ duïc maø taïo ñieàu xaáu aùc giaû doái. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng nhôø ngöôøi khaùc maø phaûi chính mình daãn thuyeát Phaät ñaïo. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng trao truyeàn lôøi daïy traùi vôùi giaùo phaùp. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng vì baûy thöù cuûa caûi maø tham lam keo kieät. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng tham laáy löông thöïc maø laøm thöùc aên uoáng. Ngöôøi thuaän phaùp cuõng khoâng phaù boû toäc hoï cuûa cha oâng. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng cheâ bai choã yeáu keùm cuûa ngöôøi. Ngöôøi thuaän phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuõng khoâng khen ñöùc cuûa mình. Ngöôøi thuaän phaùp khoâng phaân bieät giaûng noùi coâng ñöùc Phaät coù giôùi haïn. Ngöôøi thuaän phaùp khen ngôïi Ñaïi thöøa khoâng heà meät moûi, chaùn naûn. Ñoù goïi laø Boà-taùt thuaän phaùp.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Boà-taùt öùng hieän oai nghi nhö theá naøo? Ñieàu ñoù nghóa laø khoâng caàu danh tieáng, chaúng phaûi laø yeáu keùm, tu theo taát caû ñöùc, tích luõy ñieàu thieän, taâm taùnh sieâu vöôït, phaùt khôûi taâm ñaïo, taäp hôïp nghóa khoâng. Chaúng haïn, boá thí chaúng mong caàu quaû baùo, hieån hieän taát caû ñeàu an laïc, chaúng huûy phaïm giôùi; nhaãn ñieàu khoâng nhaãn ñöôïc; tinh taán laøm taát caû vieäc coù yù nghóa hôn haún; laáy thieàn ñònh laøm tónh laëng neân ôû nôi trí tueä khoâng heà do döï; tu theo taâm Töø, theå hieän bình ñaúng vôùi chuùng sinh. Ngöôøi haønh taâm Bi ñoái vôùi chuùng sinh dieãn noùi taát caû, ngöôøi aáy cuõng coù ñöùc Hyû laø vui thích vôùi phaùp nghóa. Neáu laø ngöôøi haønh Xaû thì ñoái vôùi caùc thöù khoå, laïc khoâng dao ñoäng. Neáu ngöôøi boá thí thì khoâng hoái tieác, nieàm vui phaùt sinh neân khoâng haïi ai. Thaønh töïu nghóa laø höng khôûi phaùt nguyeän. Bình ñaúng nghóa laø khuyeán hoùa chuùng sinh, höôùng Ñaïi thöøa, duøng boán Nhieáp phaùp ñeå giaùo hoùa muoân daân. Taát caû vaïn vaät ñeàu laø voâ thöôøng vaø khoå. Taát caû caùc phaùp ñeàu voâ ngaõ, ngaõ sôû; ôû nôi caùc phieàn naõo maø ñaït ñeán choã an nhieân. ÔÛ nôi thöùc maø hieåu roõ Thaùnh tueä; ñi vaøo nôi trang nghieâm ñeïp ñeõ laø coát ñeå cheá ngöï. Taát caû kinh ñieån laø kho taøng daãn daét ñaït lôïi ích. Ñoái vôùi ngöôøi chaáp vaøo thaân maïng thì giaùo hoùa baèng chaùnh phaùp. Neáu coù theå hieåu roõ vaø thaáu ñaït phaùp thì coù theå noùi nghóa voâ taän, phaân bieät kinh ñieån, khoâng hoaïi nghóa phaùp. Neáu thaáy thuaän dieät hoäi nhaäp Voâ saéc maø ñöôïc bieän taøi thì tuøy theo beänh cuûa moïi ngöôøi maø noùi nghóa lyù. Haønh trì boá thí khoâng nhaøm chaùn; nhôø trì giôùi neân ñaày ñuû haïnh nguyeän; vì vieäc nghe nhieàu, hoïc roäng neân phuïng haønh chaùnh haïnh; vì vieäc coâng ñöùc neân ñaït ñaày ñuû caùc töôùng; vì vieäc nhaân aùi neân hieåu roõ taát caû caên cô cuûa chuùng sinh; vì vieäc vaéng laëng neân ñem taâm phuïng söï; vì vieäc quaùn saùt neân thoâng ñaït trí tueä; vì boán yù chæ neân cheá ngöï taâm yù; vì boán YÙ ñoaïn neân laøm saùng toû taát caû phaùp coâng ñöùc; vì thaàn tuùc neân du hoùa khaép möôøi phöông; Vì naêm Caên neân khoâng phaù ngöôøi khaùc, cuõng khoâng huûy baùng lyù khoâng; vì naêm löïc neân khoâng bò caùc traàn lao laøm roái loaïn; vì baûy giaùc yù neân hieåu roõ taát caû caùc phaùp; vì tìm caàu con ñöôøng neân ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng keát haän; vì thaønh töïu thaàn thoâng neân goác ngoïn ñeàu roát raùo khoâng thieáu soùt, ôû nôi kia cuõng nhö nôi naøy. Neáu chieáu theo töøng loaïi ñeå thuaän phaùp nghóa, ñoù laø choã coát yeáu cuûa nghóa phaùp roát raùo. Neáu theo yù nghóa naøy maø öùng hieän oai nghi thì khoâng phaûi laø phi nghóa. Nhö vaäy laø Boà-taùt öùng hieän oai nghi.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Taát caû taø kieán ñieân ñaûo dieät töùc laø nghóa khoâng. Boà-taùt haønh khoâng laø thuaän theo nghóa. Tröø taát caû töôûng neân hay khoâng thì khoâng coøn töôûng, Boà-taùt voâ töôûng laø thuaän theo nghóa. Lìa taát caû nguyeän trong ba coõi töùc laø voâ nguyeän. Boà-taùt voâ nguyeän laø thuaän theo nghóa. Döøng taát caû caùc vieäc taïo taùc töùc laø voâ haønh, Boà-taùt voâ haønh laø thuaän vôùi nghóa. Xa lìa vieäc sinh khôûi, taát caû dieät heát töùc laø voâ sinh, Boà-taùt voâ sinh laø thuaän theo nghóa. Caùc choã sinh khôûi thoï, vì khoâng choã khôûi neân khoâng sinh khôûi, Boà-taùt khoâng khôûi, lìa laø thuaän vôùi nghóa. Vì döùt heát khoå taäp taän ñaïo töùc laø taän, Boà-taùt dieät taän neân lieàn thuaän vôùi nghóa. Taát caû caùc phaùp khoâng coù nhaân, maïng töùc goïi laø khoâng, Boà-taùt khoâng nhaân thì lieàn thuaän vôùi nghóa. Taát caû ngoân töø aâm vang khoâng theå naém baét, ñöôïc töùc chuùng voán nhö theá. Boà-taùt khoâng choã thuû ñaéc thì thuaän vôùi nghóa. Caùc haønh thanh tònh töùc laø chaân thaät, Boà-taùt chí thaønh thì thuaän vôùi nghóa. Ñoái vôùi taát caû phaùp ñaïo phaåm, khoâng heà buoâng lung töùc chuùng voán nhö theá. Boà-taùt khoâng phoùng daät thì lieàn thuaän vôùi nghóa. Taát caû ñieàu nghe ñöôïc ñeàu tin töôûng laøm theo goïi laø nghóa, Boà-taùt tuaân haønh neân lieàn thuaän vôùi nghóa. Taát caû caùc thöøa laø ñeàu do Ñaïi thöøa, neáu Boà-taùt giaûng daïy Ñaïi thöøa thuaän vôùi nghóa.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Baäc khoâng hoaïi dieät, khoâng taïo bao nhieâu vieäc töùc laø nghóa. Baäc nhaát phaåm loaïi, hoaëc nhaát vò töùc laø nghóa. Khoâng gì lay ñoäng vaø khoâng bò taän dieät ñoù laø nghóa. Baäc khoâng choán haønh, khoâng sinh, khoâng khôûi ñoù laø nghóa. Caùi khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng khoâng ñi veà ñaâu ñoù laø nghóa. Caùi khoâng töø ñaâu sinh, cuõng khoâng do ñaâu dieät ñoù laø nghóa. Caùi khoâng hai beân, khoâng nhaác leân khoâng haï xuoáng, khoâng cao khoâng thaáp ñoù laø nghóa. Caùi khoâng choã taïo taùc, cuõng khoâng hình daùng ñoù laø nghóa. Caùi khoâng laøm ra, cuõng khoâng sôû höõu ñoù laø nghóa. Khoâng hình töôïng, cuõng khoâng coù ñieàu khuyeân daïy, cuõng khoâng coù bieát ñoù laø nghóa. Tröø boû ba toäi, laøm thanh tònh ba ñaïo traøng, ba ñôøi bình ñaúng, tröø heát ba caáu ueá, khoâng coøn ba traàn ñoù laø nghóa. Khoâng choã ñi, döøng, khoâng gì huûy maát ñoù laø nghóa. Khoâng coù oaùn ñòch laø haïnh an nhieân, khoâng coù phieàn naõo ñoù laø nghóa. Khoâng haønh nôi choã an ñoù laø nghóa. Khoâng choã ban tuyeân, cuõng khoâng coù thaâu nhieáp, thuôøng haønh töông öng ñoù laø nghóa. Döùt boû quaù khöù, töông lai vaø hieän taïi, khoâng coù dua nònh ñoù laø nghóa. Cuõng khoâng töôûng nieäm chaùnh phaùp, phi phaùp, tröø boû höõu, haïn voâ haïn, höõu thöôøng, voâ thöôøng, trí tueä bình ñaúng maø sieâu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vöôït ñoù laø nghóa. Ñoái vôùi caùc vaên töï vaø aâm thanh töông öùng maø ñeàu hieåu roõ taát caû voán thanh tònh, khoâng coù ngoân töø ñoù laø nghóa. Bieát taâm yù thöùc khoâng thoâng suoát maø xuaát gia thì ñoù laø nghóa. Ñoái vôùi duïc traàn lao daâm noä si, coù töôûng khoâng töôûng, töông öng khoâng töông öng ñeàu phaân bieät roõ, nhöng khoâng chaáp tröôùc ñoù laø nghóa. Bình ñaúng vôùi caùc phaùp khoâng coù soá löôïng, khoâng vì sai bieät ñoù laø nghóa. Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng coù taïo taùc, cuõng khoâng coù hình töôùng ñoù laø nghóa. Hieåu roõ vieäc chí thaønh ñeä nhaát, khoâng coù tin gì, khoâng ngöôõng moä tha nhaân, chaúng bieát töôùng, xöù ñoù laø nghóa. Cuõng khoâng daïy baûo, khoâng tham chaáp caùc töôùng ñoù laø nghóa. Töôùng nhö hö khoâng, töôùng tòch tónh ñoù laø nghóa. Khoâng choã chaáp tröôùc töôùng, khoâng choã taïo taùc, khoâng coù töôùng vui ñoù laø nghóa. Khoâng coù töôùng hoaïi, nhö chaân ñeá voán khoâng, khoâng sai sai, khoâng coù töôùng khaùc ñoù laø nghóa. Töôùng kheùo khai hoùa, cho töôùng aám laø nhö huyeãn, laø töï nhieân ñoù laø nghóa. Boán loaïi aáy laø töôùng phaùp giôùi, nhöng khoâng ra ngoaøi töôùng haønh hoùa ñoù laø nghóa. Boá thí, giôùi, tueä tòch tónh, phöông tieän kheùo leùo ñeàu khoâng coù töôùng ñoù laø nghóa. Phaùt khôûi chí thaønh, khoâng coù töôùng khi doái, taát caû sôû höõu laø voâ sôû höõu thì ñoù laø nghóa. Gioáng nhö kim cang raén chaéc laø töôùng khoâng hoaïi, ôû trong theá gian khoâng coù töôùng tranh caõi ñoù laø nghóa. Vieäc laøm chí thieän, hieän töôùng ñaày ñuû nôi chaân lyù cöùu caùnh ñoù laø nghóa. Taát caû ñeàu vaøo khaép thaûy ñeàu cöùu giuùp, khoâng coù aám laø töôùng höôùng ñeán, ñoù laø nghóa. Bình ñaúng vôùi caùc ñöôøng, nhaäp vaøo töôùng cuûa taát caû caùc phaùp ñoù laø nghóa. Bình ñaúng khoâng taø vaïy, thaáy choã ñoàng ñaúng, khoâng coù töôùng sôû höõu, ñoù laø nghóa. Ñònh yù, trí tueä nhaân ñoù sinh töôùng, bieát vöôït tri kieán, laø töôùng trí tueä, ñoù laø nghóa. Nöông vaøo töôùng Thaùnh, neáu coù nhaãn bieát, hoaëc töôùng daïy baûo ñoù laø nghóa. Ñuùng nhö chaân ñeá, hieåu roõ chaân töôùng, bình ñaúng, cheá ngöï töôùng nôi taát caû caùc phaùp ñoù laø nghóa. Giaû söû Boà-taùt ñaày ñuû nghóa tu haønh nhö vaäy, coù theå noùi yù nghóa cuûa caùc vieäc nhö theá, töùc coù theå phaân bieät taát caû caùc nghóa, do ñoù goïi laø Boà-taùt Ñaïi só öùng hieän oai nghi.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Boà-taùt phuïng trì theo giôùi luaät naøo? Nhö Lai giaûng noùi coù hai thöù luaät. Nhöõng gì laø hai? Luaät veà toäi loãi vaø luaät döùt tröø duïc aùi phieàn naõo. Luaät veà toäi loãi laø gì? Goïi laø luaät toäi tö töôûng laø goác, khoâng öùng thuaän, laø goác voâ minh, laø goác ngu si, ñieân ñaûo laø goác, khoâng thaønh thaät laø goác, hö doái laø goác, tham thaân laø goác, döïa vaøo ngaõ laø goác, chaáp nôi ngöôøi laø goác, löôøi bieáng laø goác, khoâng xaû boû laø goác, khoâng quy y

laø goác, hoà nghi laø goác, buoâng lung laø goác, khoù ñaït tueä laø goác. Ñoù laø luaät veà toäi loãi. Luaät döùt tröø aùi duïc phieàn naõo laø gì? Truï choã khoâng do döï, khoâng nhôù nghó, khoâng coù toäi xöù, cuõng khoâng noùi toäi, khoâng noùi phöông höôùng, khoâng öa thích choán vöông giaû, khoâng luïy traàn ai, khoâng coù tham lam keo kieät cuõng khoâng coù kieán chaáp, taâm khoâng sinh khôûi, yù chí an ñònh, lìa söï dieät taän, töùc laø khoâng sôû höõu, khoâng coù nôi choán, cuõng khoâng phöông höôùng, khoâng coù phieàn naõo caáu nhieãm, khoâng coù tieác nuoái, cuõng khoâng choã thaáy. Ngöôøi vôùi taâm nhö theá naøo thì toäi cuõng nhö theá aáy. Toäi nhö theá naøo thì taát caû caùc phaùp cuõng nhö theá aáy. Heã khoâng coù coäi goác thì khoâng coù choã truù. Gioáng nhö taâm yù khoâng theå phan duyeân, thanh tònh tinh khieát, sieâu vöôït moïi sôû höõu, vaéng laëng an nhieân, höôùng ñeán dieät taän, döùt tuyeät sinh töû, chaám döùt hoaïn naïn, tin theo Thaùnh giaùo, naém vöõng nhaát taâm, khoâng coù do döï, chí cuøng höôùng veà, khoâng coù toäi loãi. Ñoù goïi laø luaät döùt tröø duïc phieàn naõo.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Theá naøo laø traàn lao? Theá naøo laø luaät döùt tröø duïc? Noùi phieàn naõo töùc laø noùi daâm, noä, si, voâ minh, tham aùi vaø do thoï möôøi hai nhaân duyeân trong caùc höõu, höõu laø haønh hoaït cuûa nhaân duyeân. Ñoù laø luaät döùt tröø aùi duïc phieàn naõo, khai hoùa roát raùo taát caû caùc phaùp. Vì sao? Vì laáy khoâng maø khai hoùa caùc phaùp thì khoâng coù haønh duïc, khoâng coù saân, haän, si, töùc duøng voâ töôùng maø khai hoùa caùc phaùp, thì cuõng khoâng huaân taäp caùc haønh phieàn naõo caáu ueá; duøng voâ nguyeän maø khai hoùa caùc phaùp, thì taäp haønh caùc ñöùc laønh. ÔÛ nôi taát caû haønh khoâng coù haønh khoâng sôû höõu khai hoùa caùc phaùp. Vì khoâng coù choã haønh neân daãn daét taïo lôïi ích nôi caùc phaùp. ÔÛ nôi choã taïo taùc aáy maø khoâng coù choã haønh, vì taát caû caùc phaùp nöông vaøo nhaân duyeân, neân ñoái vôùi taát caû kieán ñeàu khoâng tuaân tu. Giaû söû ñoái vôùi möôøi hai nhaân duyeân naøy coù choã quy höôùng, caùc phaùp bình ñaúng neân ñoái vôùi taát caû phieàn naõo khoâng coù duïc traàn, vì goác ngoïn vaéng laëng. Goïi laø khoâng ñoù tuïc vaø ñaïo ñeàu khoâng, cho neân khoâng. Taát caû phieàn naõo duïc söï cuõng khoâng. Neáu cho “khoâng” ngang baèng vôùi ñaïo ñoù laø luaät döùt tröø duïc. Choã noùi, vò chuû töï khai hoùa ñieån luaät aáy môùi goïi laø luaät. Ngöôøi coù theå bieát töï khai hoùa chính mình coù theå hieåu roõ vieäc khai hoùa luaät döùt tröø duïc. Theá naøo laø luaät khai hoùa baûn thaân? Ñoù laø coù theå phaân bieät ngaõ vaø khoâng phaûi ngaõ, bieát thaân nhö nhieân, hieåu roõ an nhieân cuûa mình, roõ phaùp nhö thaät cuûa mình. Hieåu roõ baûn thaân roài, khoâng coù saân haän, phaân bieät thaân laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng, khoâng sôû höõu, hieåu mình khoâng goác reã, roõ mình khoâng coù gì ñeå ñöôïc, bieát roõ thaân mình neân khoâng dao ñoäng, bieát roõ thaân mình khoâng coù suy tính, hieåu mình khoâng sinh, cuõng khoâng khôûi. Nhöõng ai hieåu roõ mình minh baïch nhö theá thì hieåu phieàn naõo khoâng coù coäi goác. Cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng coù ngaõ maø töôûng coù ngaõ ñoù laø ñieân ñaûo. Cuõng nhö theá, mình khoâng coù phieàn naõo maø khôûi töôûng phieàn naõo ñoù laø ñieân ñaûo. Laïi nhö ngaõ, ngaõ sôû voán thanh tònh khoâng coù thaân, duïc traàn cuõng nhö vaäy, voán laø thanh tònh, khoâng coù phieàn naõo. Neáu ngöôøi hieåu roõ vaø quaùn nhö vaäy ñoù laø luaät döùt boû duïc. Ñieàu ñoù cuõng khoâng bieán ñoåi duïc traàn quaù khöù, cuõng khoâng bieán ñoåi duïc traàn töông lai, cuõng khoâng bieán ñoåi duïc traàn hieän taïi. Vì sao? Vì chaúng huaân taäp caùc haønh, cuõng khoâng nghó veà duïc traàn phieàn naõo. Ngöôøi chính mình khoâng coù choã nieäm cuõng khoâng quaù khöù, cuõng khoâng töông lai, cuõng khoâng hieän taïi. Laïi nhö ngöôøi taâm khoâng coù boùng daùng thì khoâng coù trong, cuõng khoâng coù ngoaïi, cuõng khoâng coù sôû ñaéc. Nhö theá ñoái vôùi duïc traàn, khoâng coù boùng daùng, cuõng khoâng coù trong, khoâng coù ngoaøi, cuõng khoâng coù choã thuû ñaéc. Ngöôøi khoâng choã thuû ñaéc khoâng coù saân haän, khoâng coù tranh caõi, khoâng coù choã ñeå dieät tröø, cuõng khoâng coù nôi taïo taùc, khoâng coù choã khoâng taïo taùc, cuõng khoâng coù choán laøm ra, laïi cuõng khoâng laøm ra. Taát caû duïc traàn, coù thöù naøo ôû ñaây thì nôi caùc duïc traàn ñoù coù theå hieåu roõ tham aùi khoâng coù sôû höõu, cuõng khoâng lìa höõu. Ñoù goïi laø luaät döùt tröø duïc traàn.

Phaät baûo Baûo Nöõ:

–Giaû söû Boà-taùt hieåu roõ vieäc môû baøy daãn daét luaät döùt tröø duïc nhö theá thì coù theå giaùo hoùa moïi ngöôøi coù duïc traàn ñeå thuyeát phaùp. Nhö theá goïi laø laøm theo giaùo luaät.

Luùc Phaät giaûng noùi phaùp chí thaønh chaân giaùo, tuøy nghi phuïng haønh theo luaät nhö theá, coù moät vaïn Boà-taùt ñaéc phaùp nhaãn baát khôûi Phaùp Nhaãn voâ sinh. Baûo Nöõ heát söùc möøng vui, taâm thieän phaùt sinh, tieán tôùi tröôùc baïch Phaät:

–Thaät chöa töøng coù! Nhö Lai vui veû noùi phaùp chí thaønh naøy, ngôïi khen nghóa luaät. Giaû söû Boà-taùt phuïng haønh nhö theá thì ñoù laø ñieàu khoâng tranh tuïng baäc nhaát, laïi coù theå döùt tröø moïi söï tranh tuïng cuûa chuùng sinh. Nhö vaäy laø laøm theo kinh ñieån.

